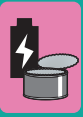


Bảng ngày thu gom tài nguyên và rác

Bản lưu để tham khảo

- Nếu không biết khu vực thu gom nơi mình sinh sống, vui lòng tham khảo danh sách theo tên khu phố ở mặt sau.
- Hãy phân loại tài nguyên và rác, rồi mang đến điểm tập kết rác được quy định trước 8 giờ sáng vào ngày thu gom.

Khu vực thu gom	 Rác đốt được (2 lần/tuần)	 Rác không đốt được (2 lần/tháng)	 Đồ kim loại (1 lần/tháng)	 Lon nước giải khát, chai thủy tinh, chai PET (2 lần/tháng)	 Giấy báo, bìa carton, tạp chí, giấy vụn, hộp sữa, quần áo cũ (2 lần/tháng)	 Bao bì và vật chứa bằng nhựa (1 lần/tuần)
A	Thứ Hai • Thứ Năm	Thứ Sáu tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Bảy tuần thứ 4	Thứ Ba tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Ba tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Sáu
B	Thứ Hai • Thứ Năm	Thứ Sáu tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Bảy tuần thứ 4	Thứ Tư tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Tư tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Sáu
C	Thứ Ba • Thứ Sáu	Thứ Tư tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Bảy tuần thứ 2	Thứ Hai tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Hai tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Tư
D	Thứ Ba • Thứ Sáu	Thứ Tư tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Bảy tuần thứ 2	Thứ Hai tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Hai tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Tư
E	Thứ Ba • Thứ Sáu	Thứ Năm tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Bảy tuần thứ 3	Thứ Hai tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Hai tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Năm
F	Thứ Ba • Thứ Sáu	Thứ Năm tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Bảy tuần thứ 3	Thứ Hai tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Hai tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Năm
G	Thứ Ba • Thứ Sáu	Thứ Năm tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Bảy tuần thứ 3	Thứ Tư tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Tư tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Năm
H	Thứ Hai • Thứ Năm	Thứ Ba tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Bảy tuần thứ 2	Thứ Sáu tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Sáu tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Ba
I	Thứ Hai • Thứ Năm	Thứ Tư tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Bảy tuần thứ 2	Thứ Ba tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Ba tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Tư
J	Thứ Tư • Thứ Bảy	Thứ Năm tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Bảy tuần thứ 3	Thứ Ba tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Ba tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Năm
K	Thứ Tư • Thứ Bảy	Thứ Hai tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Bảy tuần thứ 1	Thứ Năm tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Năm tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Hai
L	Thứ Ba • Thứ Sáu	Thứ Hai tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Bảy tuần thứ 1	Thứ Năm tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Năm tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Hai
M	Thứ Hai • Thứ Năm	Thứ Ba tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Bảy tuần thứ 2	Thứ Sáu tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Sáu tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Ba
N	Thứ Ba • Thứ Sáu	Thứ Hai tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Bảy tuần thứ 2	Thứ Năm tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Năm tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Hai
O	Thứ Ba • Thứ Sáu	Thứ Hai tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Bảy tuần thứ 2	Thứ Năm tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Năm tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Hai
P	Thứ Ba • Thứ Sáu	Thứ Hai tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Bảy tuần thứ 1	Thứ Năm tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Năm tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Hai
Q	Thứ Ba • Thứ Sáu	Thứ Hai tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Bảy tuần thứ 1	Thứ Sáu tuần thứ 1 và thứ 3	Thứ Sáu tuần thứ 2 và thứ 4	Thứ Hai

Các thông tin chi tiết khác, vui lòng xem trên trang web.



Tìm kiếm cách phân loại tài nguyên và rác



Mang rác đến Trung tâm xử lý rác



Cách sử dụng bảng ngày thu gom chi tiết

Hãy điền ngày thu gom của khu vực tương ứng vào bảng phân loại bên dưới để sử dụng.



Ngoại ngữ

Khu vực

Danh sách phân loại tài nguyên và rác thải

Không được mang những vật có một cạnh từ 80 cm trở lên và các vật tương tự đến điểm tập kết rác.

Cách bỏ rác công kênh



 **Rác đốt được**
Vui lòng cho vào túi quy định (màu vàng).

 Thứ Thứ

Rác nhà bếp

Sản phẩm bằng da

Sản phẩm bằng nhựa từ 30 cm trở xuống

Hộp đựng bằng nhựa
khó làm sạch hết vết bẩn

Tã giấy

Giày dép

Băng video, băng cassette

CD•DVD

Cành cây
Vui lòng cắt thành các đoạn khoảng 50 cm, rồi buộc lại bằng dây. (Đường kính cành khoảng 3 cm trở xuống)

Chăn, ga trải giường, khăn tắm dưới 80 cm

Hộp đựng cơm

● Nếu chiều dài dưới 80 cm nhưng không cho vừa túi quy định, hãy dán một tờ giấy ghi “chiều rộng × chiều cao × chiều sâu” lên túi quy định trước khi bỏ.

 **Rác không đốt được**
Vui lòng cho vào túi quy định (màu xanh).

 Thứ tuần thứ và thứ

Can nhựa từng đựng dầu hỏa phải được đổ hết bên trong.

Sản phẩm bằng nhựa trên 30 cm và dưới 80 cm

Đồ thủy tinh và đồ gốm

Ống đèn huỳnh quang
● Vui lòng tích cực sử dụng cả các điểm thu gom tập trung.

● Nếu chiều dài dưới 80 cm nhưng không cho vừa túi quy định, hãy dán một tờ giấy ghi “chiều rộng × chiều cao × chiều sâu” lên túi quy định trước khi bỏ.

 **Đồ kim loại** (bao gồm thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ, pin và vật nguy hiểm dễ cháy)
Thứ Bảy tuần thứ

 Các vật nguy hiểm dễ cháy phải được cho vào túi quy định (màu đỏ).

Thuốc lá điện tử dạng làm nóng

Bật lửa đã qua sử dụng

Pin sạc dự phòng (mobile battery)

Điện thoại di động, máy chơi game

Máy hút bụi không dây

Quạt cầm tay

Bình gas•bình xịt đã sử dụng hết bên trong và được đục lỗ

Máy cạo râu điện

Bàn chải đánh răng điện

Pin sạc
(Có thể bỏ cả pin sạc đã bị phồng.)

Pin Ni-Cd

Pin lithium-ion

Pin nickel-hydride (Ni-MH)

Thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ có tích hợp pin sạc

Các đồ kim loại không thuộc loại vật nguy hiểm dễ cháy không cần túi quy định.
(Vui lòng cho vào túi trong suốt hoặc bán trong suốt, không phải túi quy định.)

Thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ

Bếp dầu•bếp gas

Thiết bị dùng gas

Giấy nhôm (loại sạch)

Sản phẩm bằng kim loại

● Vui lòng tháo pin ra.
● Những vật không thể làm sạch hết vết bẩn hoặc bị gỉ hãy bỏ cùng “rác không đốt được”.

Chỉ cho pin vào túi trong suốt hoặc bán trong suốt. (Không cần dùng túi quy định.)

Pin khô

Pin cúc áo•pin đồng xu
(Vui lòng cách điện bằng băng keo cellophane.)

● Bạn cũng có thể sử dụng hộp thu gom pin tại các cơ sở công cộng gần nhất.

 **Lon nước giải khát, chai thủy tinh (dùng cho đồ uống/thực phẩm), chai PET**
Thứ tuần thứ và thứ

Không dùng túi quy định (cho vào túi trong suốt hoặc bán trong suốt, không phải túi quy định).

Lon nước giải khát

Chai thủy tinh (dùng cho đồ uống/thực phẩm)

Chai PET

● Lon nước giải khát, chai thủy tinh và chai PET phải được cho vào các túi riêng biệt.
● Không cần phân loại lon nước giải khát thành nhôm và thép. ● Không cần phân loại chai thủy tinh theo màu.
● Nắp và nhãn chai PET hãy bỏ vào túi rác loại “プラ容器”.
● Lon đồ hộp hãy bỏ vào “đồ kim loại” (bao gồm thiết bị điện gia dụng cỡ nhỏ, pin và vật nguy hiểm dễ cháy)”.
● Khi trời đang mưa hoặc có khả năng mưa, vui lòng để sang đợt thu gom tiếp theo hoặc các đợt sau. (Vẫn tiến hành thu gom, nhưng có thể không tái sử dụng được làm tài nguyên.)
● Vui lòng phân loại riêng giấy báo, tạp chí, giấy vụn, bìa carton, hộp sữa và quần áo cũ.
● Chỉ bỏ quần áo cũ còn có thể mặc như quần áo.

 **Giấy báo (bao gồm tờ quảng cáo kèm theo), bìa carton, tạp chí, giấy vụn (hộp khăn giấy, hộp bánh kẹo, v.v.), hộp sữa, quần áo cũ**
Thứ tuần thứ và thứ

Không dùng túi quy định

○ Giấy báo, bìa carton, hộp sữa: vui lòng buộc bằng dây giấy.
○ Tạp chí, giấy vụn: vui lòng buộc bằng dây giấy hoặc cho vào túi giấy.
○ Quần áo cũ: vui lòng cho vào túi trong suốt hoặc bán trong suốt, không phải túi quy định.

Hộp khăn giấy (không bao gồm phần nhựa)

Giấy báo (bao gồm tờ quảng cáo kèm theo)

Quần áo cũ

Các loại giấy cũ

● Khi trời đang mưa hoặc có khả năng mưa, vui lòng để sang đợt thu gom tiếp theo hoặc các đợt sau. (Vẫn tiến hành thu gom, nhưng có thể không tái sử dụng được làm tài nguyên.)
● Vui lòng phân loại riêng giấy báo, tạp chí, giấy vụn, bìa carton, hộp sữa và quần áo cũ.
● Chỉ bỏ quần áo cũ còn có thể mặc như quần áo.

 **Bao bì và vật chứa bằng nhựa**
Thứ

Vui lòng cho vào túi quy định (túi trong suốt có chữ màu xanh lá).

Hãy dựa vào ký hiệu này để nhận biết!

Hộp đựng cơm, hộp đựng trứng, khay đựng thực phẩm tươi sống

Nắp và nhãn chai PET

Túi đựng bánh kẹo và thực phẩm đông lạnh

Hộp mì cốc và hộp đựng nước trái cây

Chai/lọ và thùng xộp/hộp xộp

● Đối với những vật bị bẩn, vui lòng rửa sơ bên trong bằng nước.
● Những vật khó làm sạch hết vết bẩn hãy bỏ cùng “rác đốt được”.

Sổ tay tiện ích về cách bỏ tài nguyên và rác thải



Để biết chi tiết về cách phân loại, vui lòng xem ứng dụng phân loại rác “さんあ〜る (San Aaru)”, “Sổ tay tiện ích về cách bỏ tài nguyên và rác thải từ hộ gia đình” và “Danh sách tài nguyên và rác thải từ hộ gia đình theo từng loại”.

● Về việc thu gom rác trong dịp cuối năm và đầu năm mới, vui lòng xem số tháng 12 của “Kōhō Kasugai (Bản tin thành phố Kasugai)”.